



# REVIEW

SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT · SIEMENS-SCHUCKERTWERKE AKTIENGESELLSCHAFT  
BERLIN · MÜNCHEN · ERLANGEN

VOL. XXVIII · 1961

## ALPHABETICAL INDEX

### INDEX TO SUBJECTS

#### ACCOUNTING

- Automatic Message Accounting in Large PABX's  
Ventz, J. .... 20
- New Data Storage System for Payroll Accounting  
Krotendorf, K. .... 91

#### AIR TRAFFIC

- Shortwave Transmitters for Air Traffic Control  
Süß, H. .... 247

#### AMPLIFIERS

- Fifty Years of Siemens Amplifier Technology  
Nottbrock, H. † .... 324
- Telephone Transmitter with Transistor Amplifier\*  
Fordan, G. .... 135

#### AUTOMATION

- Control of Production Runs by PRODUCTOGRAPH Systems  
Fuchs, L. .... 285
- Data Reduction by Data Processing · Weber, E. .... 137
- Progress in the Field of Automatic Control Equipment  
for Large Chemical Plants · Merz, L. .... 387
- Siemens Data Processing System 2002  
Schubert, H. and Weisser, W. .... 364

#### BRAKING

- Dynamic Braking of Pumped-storage Units · Haffa, A. 251

#### BUSWAYS (BUSBAR TRUNKING)

- L-System 250 — a New Plug-in Busway System  
Lenhart, P. .... 15

#### CABLES AND WIRES

- Advantages of Marine Cables  
with Butly Rubber Insulation · Hübner, H. .... 415
- Aluminium-sheathed Railway Feeder Cables\*  
Rademacher, F. .... 214
- Aluminum-Sheathed Communications Cables  
Zöckler, R. † and Odemar, N. .... 196
- Cables for Rural Low-voltage Systems\* · Bock, K. .. 248
- Cables with Continuously Extruded Aluminium Sheaths  
Borchardt, H. and Thele, W. .... 160
- Coaxial Cable for Argentina  
Zöckler, R. † and Schubert, W. .... 45
- Corrosion Protection for Metallic Cable Sheaths  
Jaeschke, W. .... 261
- Disk Air-Spaced R-f Cables · Martin, H.-E. .... 94
- Experience gained with Aluminium-sheathed  
Power Cables · Otten, F. and Heinhold, L. .... 192
- New Transparent, Gasketless Sealing Ends  
for High-voltage Cables · Wichert, O. .... 22

#### CEMENT MILLS

- Automatic Contactless Control of Slurry Silos\*  
Kirchner, W. .... 32

#### CINEMATOGRAPHIC EQUIPMENT

- Electroacoustic and Cinematographic Equipments of the  
Auditorium Maximum of the Hamburg University\*  
Jäckel, J. and Lemke, W. .... 312

\* New Equipment



## CHEMICAL INDUSTRY

Electrical Equipment for Fertilizer Factories Janisch, O. and Weber, K. ....	375
Progress in Power Engineering as applied to the Chemical Industry · Funk, G. ....	393
Progress in the Field of Automatic Control Equipment for Large Chemical Plants · Merz, L. ....	387
Standard Three-phase Induction Motors with "Increased-safety" Enclosures for Hazardous Locations · Reinhardt, M. ....	353
Transformers for High-capacity Carbide Furnaces* Sauer, A. ....	419
Walkie-Talkie for Fiery Mines and Industrial Plants Exposed to Explosion Hazards Dropmann, G. and Pinkernelle, W. ....	77

## COMMUNICATIONS

Argentina's New Long-Line Communications Network Leichsenring, F. and Krohn, R. ....	1
Argentina Uses Home EMD Production for Newest Dial Offices* · Zimmermann, G. ....	100
Austria's New Transit Office* · Mayer, O. ....	215
Automatic Message Accounting in Large PABX's Ventz, J. ....	20
Automatic Rate Recording Technique for Switchboard PABX's · Kurz, W. ....	18
Call Allotting in Switchboard PABX's Behlendorff, E. and Kappl, F. ....	56
Communications Equipment of the Hotel am Zoo in Berlin* · Mostler, H. and Hoffmann, H. ....	181
Construction of Nationwide Telex Network with Long-Distance Dialing in Indonesia* · Strässer, F. ....	349
Destination Factor and Traffic Flow Measuring Equipment for Dial Offices and Networks Schönberger, K.-W. ....	398
Development of the SABENA Teleprinter Network Lebrun, S. ....	203
Dial Office Technology and Local Network Configurations · Brandstetter, R. and Wahl, H. ....	266
Direct Inward Dialing to PABX Extensions – a Dial Office Problem? · Töpfer, H. and Rohde, K. ...	217
Electroacoustic and Cinematographic Equipments of the Auditorium Maximum of the Hamburg University* Jäckel, J. and Lemke, W. ....	312
EMD Dial Offices for Korea* · Tietz, W. ....	351
EMD Dial Offices in Indonesia* · Schneiders, H. ....	100
ESK Translator for Direct Distance Dialing Villmann, W. ....	362
Expansion of EMD Dial Offices in Venezuela* Steger, E. ....	135
FM 120/7000 – a Radio Relay System for 4 to 120 Telephone Channels · Kaiser, F. ....	85
Hospital Press-to-Talk Intercom System Gillmeister, H.-G. ....	361
Line Equipment of 12-Mc Carrier System Barthel, K. and Zitzmann, W. ....	293
Long-Distance, Telephone-Telegram and Information Desks for Tehran* · Schöller, A. ....	66

Power Supply System of Mannheim's Communications Building · Fried, Th. and Braun, K. ....	110
Radiotelegraphy · Voß, H. H. ....	119
Relays for Telegraph and Signaling Equipment Murmman, D. ....	255
Shipboard Antenna Systems for Radio Program Reception · Heine, E. ....	407
Shortwave Receiver of High Frequency Accuracy for Fixed and Mobile Radio Stations · Pilz, G. ....	24
Shortwave Transmitters for Air Traffic Control* Süß, H. ....	247
Telephone Transmitter with Transistor Amplifier* Fordan, G. ....	135
The Teleprinter Switching Center of the SABENA for Fully- and Semi-Automatic Operation · Graf, W. ...	205
3 Million EMD Telephone Terminals · Rohde, K. ....	336
Traffic and Quality-of-Service Observation in Dial Offices · Gonschior, P. and Schwub, F. ....	305
Transmission of Line Protection Signals over Powerline Carrier Circuits Bartsch, R. and Bergmann, G. ....	231
Transmission Technique in Argentina's Long-Line Communications Network · Graf, L. and Hohl, G. ...	49
Transmitter Technique for Shore Radio Stations Gawlick, W. ....	380
Typical Features and Applications of Modern Pushbutton PBX's · Gallo, H. ....	69
Walkie-Talkie for Fiery Mines and Industrial Plants Exposed to Explosion Hazards Dropmann, G. and Pinkernelle, W. ....	77
Western Union's Telex Network* · Dobermann, H. ...	352

## COMPRESSORS

ELMO Compressors for High System Pressures Engels, H. ....	355
---	-----

## CONTROL EQUIPMENT

A New Electropneumatic Potentiometer Controller Burkard, H. and Neuse, W. ....	145
Automatic Contactless Control of Slurry Silos* Kirchner, W. ....	32
Automatic Rocking Supervision for Sugar Centrifuges Kirchner, W. and Seligmann, H. ....	246
Control of Production Runs by PRODUCTOGRAPH Systems Fuchs, L. ....	285
Control of the Twin Drives of a Plate Mill Martin, O., Schendel, C. and Seyfried, H. ....	200
Data Reduction by Data Processing · Weber, E. ....	137
Digital Position Control Anke, K., Ertel, K. and Sinn, G. ....	226
Digital Position Control for the Shear Gauge of a Light-section Rolling Mill · Fröhr, F. and Schmidt, R. ....	272
Digital Speed Control Anke, K., Kessler, G. and Müller, H. ....	222

\* New Equipment



Inductive Field Regulator for D. C. Motors in the Textile Industry** · Goppert, E. ....	420	ELECTRICITY METERS	
Level Control with the TELEPERM Z Controller Noder, H. ....	170	The Long-life Single-phase A. C. Meter W 204 for Load-rate Metering · Schmidt, F. ....	132
Mimic Diagram Control – a new Control System for Switching Stations · Weiland, E. ....	73	ELECTROACOUSTIC EQUIPMENT	
Motor-Generator Sets with Precision Current Control for Feeding Focusing Electromagnets Berger, H. G. and Watzinger, H. ....	333	Electroacoustic and Cinematographic Equipments of the Auditorium Maximum of the Hamburg University* Jäckel, J. and Lemke, W. ....	312
New Monitors for Pressure, Temperature and Level Spieß, R. ....	166	ELECTRONICS	
New Receivers for Centralized Multi-service Control Henning, W. ....	60	An Electronic Diagram Reader Facilitating the Evaluation of Charts · Breunig, H. and Kürner, H. ....	140
Operating Experience gained with Siemens Transistor Control for Mercury-arc Rectifier-fed Winders Leonhard, W. and Waller, S. ....	125	Data Reduction by Data Processing · Weber, E. ....	137
Progress in the Field of Automatic Control Equipment for Large Chemical Plants · Merz, L. ....	387	Intrusion Detection by Electromagnetic Fields Wirén, S. ....	341
Punched-card Control for Mixing Plants · Kirchner, W. ....	103	Siemens Data Processing System 2002 Schubert, H. and Weisser, W. ....	364
Punched-card Equipment for the Control of Mixing Plants · Reese, A. ....	106	FUSES	
Siemens Data Processing System 2002 Schubert, H. and Weisser, W. ....	364	High-voltage HRC Fuses with Optimized Grading of the Fuse Wire · Bitter, H. ....	54
SIMATIC Timers for Spot Welders · Bardenbacher, R. ....	278	GENERATORS	
Supervisory Remote Control and Indicating Equipment for Traction Power Supply Systems · Henning, W. ....	210	Calorimetric Methods of Determining the Efficiency of Large Machines · Liebe, W. and Boldin, W. ....	319
TELEPERM Transducers · Kronmüller, H. ....	371	Innovations in the Determination of Efficiency by Retardation Tests · Fussan, R. ....	301
Transducer-fed Variable-speed Drives for Rotary Printing Presses · Leonhard, W. and Preis, W. ....	113	New D. C. Machines of Series G 2 · Höppner, R. ....	417
Type BU Fixed-Time Controllers for Traffic Signal Installations · Benzinger, H. ....	412	Waterwheel Generators for Surinam (South America)** Schäfer, K. ....	67
CONVEYING EQUIPMENT		INDUCTION HEATING	
Pneumatic Tube Conveyor Systems Serve Large Mail Order Business* · Tischer, G. ....	316	Electrical Equipment for Induction Heating Mosch, W. ....	344
CORROSION		INSULATION/INSULATORS	
Corrosion Protection for Metallic Cable Sheaths Jaeschke, W. ....	261	Advantages of Marine Cables with Butyl Rubber Insulation · Hübner, H. ....	415
DATA PROCESSING		Indoor Isolators to New Standards (Insulation Ratings 10 to 30 kV) with Cast-resin Insulation · Hartmann, E. ....	311
Data Reduction by Data Processing · Weber, E. ....	137	New Siemens Long-rod Insulators · Wittenzellner, Th. ....	88
Siemens Data Processing System 2002 Schubert, H. and Weisser, W. ....	364	LIGHTING	
ELECTRICAL MACHINES		Indoor Luminaires for Xenon Lamps* · Weik, H. ....	284
Motor-Generator Sets with Precision Current Control for Feeding Focusing Electromagnets Berger, H. G. and Watzinger, H. ....	333	Port Lighting with Xenon Floodlights** · Kipper, W. ....	250
New D. C. Machines of Series G 2 · Höppner, R. ....	417	Stage-lighting Equipment for the Passion Play Theatres in Austria* · Fohler, W. ....	180
Standard Motors · Berckmüller, H.-K. ....	93	The Illumination of High-level Roads and Tunnels Smiattek, G. ....	402
Standard Three-phase Induction Motors with “Increased-safety” Enclosures for Hazardous Locations Reinhardt, M. ....	353		
Waterwheel Generators for Surinam (South America)** Schäfer, K. ....	67		

\* New Equipment

\*\* Miscellaneous



## MAIL ORDER BUSINESS

- Pneumatic Tube Conveyor Systems  
Serve Large Mail Order Business\* · Tischer, G. .... 316

## MEASURING EQUIPMENT

- An Electronic Diagram Reader Facilitating  
the Evaluation of Charts · Breunig, H. and Kürner, H. 140
- A New Electropneumatic Potentiometer Controller  
Burkard, N. and Neuse, W. .... 145
- Calorimetric Methods of Determining the Efficiency  
of Large Machines · Liebe, W. and Boldin, W. .... 319
- Circuit Arrangements for Strain-gauge Load-cell  
Weighing Installations · Burster, H. .... 329
- Control of Production Runs by PRODUKTOGRAPH Systems  
Fuchs, L. .... 285
- Data Reduction by Data Processing · Weber, E. .... 137
- Destination Factor and Traffic Flow Measuring  
Equipment for Dial Offices and Networks  
Schönberger, K.-W. .... 398
- Innovations in the Determination of Efficiency  
by Retardation Tests · Fussan, R. .... 301
- Level Control with the TELEPERM Z Controller  
Noder, H. .... 170
- New Monitors for Pressure, Temperature and Level  
Spieß, R. .... 166
- Siemens Data Processing System 2002  
Schubert, H. and Weisser, W. .... 364
- Sweep-Frequency Measuring Setups  
for Time-Saving Measurements in the Range from  
450 to 8,200 Mc · Frech, L. and Turban, J. .... 236
- TELEPERM Transducers · Kronmüller, H. .... 371
- The New Potentiometer Recorder  
KOMPENSOGRAPH 192 × 288  
Kaulfersch, H. and Schubert, F. .... 149
- Vacuum X-ray Fluorescence Analysis for Elements  
with Atomic Numbers between 12 and 22 · Tögel, K. ... 153

## MINING

- New D. C. Locomotives for Double-unit Operation  
in Open-cast Lignite Mines · Wüste, W. .... 174
- Operating Experience gained with Siemens Transistor  
Control for Mercury-arc Rectifier-fed Winders  
Henke, H.-J. and Neuffer, I. .... 125
- Walkie-Talkie for Fiery Mines and Industrial Plants  
Exposed to Explosion Hazards  
Dropmann, G. and Pinkernelle, W. .... 77

## MIXING PLANTS

- Punched-card Control for Mixing Plants · Kirchner, W. 103
- Punched-card Equipment for the Control  
of Mixing Plants · Reese, A. .... 106

## MOTORS

- Inductive Field Regulator for D. C. Motors  
in the Textile Industry\*\* · Goppert, E. .... 420
- New D. C. Machines of Series G 2 · Höppner, R. ....
- Standard Motors · Berckmüller, H.-K. .... 93

- Standard Three-phase Induction Motors with  
"Increased-safety" Enclosures for Hazardous Locations  
Reinhardt, M. .... 353

## NUCLEAR ENERGY

- Motor Generator Sets with Precision Current Control  
for Feeding Focusing Electromagnets  
Berger, H. G. and Watzinger, H. .... 333
- Siemens Training Reactor SUR · Hildenbrand, G. .... 289

## PAPER INDUSTRY

- Digital Speed Control  
Anke, K., Kessler, G. and Müller, H. .... 222

## POWER STATIONS

- A Large New Hydroelectric Power Station in Tasmania\*\*  
Galleth, H. .... 101
- Gandhi Sagar – a New Hydroelectric Power Station  
in India · Wolfram, E. .... 183
- Recommissioning of the Città di Roma Steam Power  
Station following the Floods in Central Italy\*  
Treu, G. .... 315
- The Badalona (Spain) Steam Power Station · Eifert, G. 35
- Waterwheel Generators for Surinam (South America)\*\*  
Schäfer, K. .... 67

## POWER SUPPLY SYSTEMS

- Generating Sets for Feeding X-ray Equipment  
Jäger, G. .... 275
- Power Supply System of Mannheim's Communications  
Building · Fried, Th. and Braun, K. .... 110
- Load-centre Unit Substation for 100 to 250 kVA,  
Insulation Rating 10 kV\* · Becker, K. .... 33
- L-System 250 – a New Plug-in Busway System  
Lenhart, P. .... 15

## PRINTING PRESSES

- Transducer-fed Variable-speed Drives for Rotary  
Printing Presses · Leonhard, W. and Preis, W. .... 113

## PRODUCTION

- Activities of the Wernerwerk für Bauelemente  
Hübner, G. .... 280
- Control of Production Runs by PRODUKTOGRAPH Systems  
Fuchs, L. .... 285
- Programmed Digital Control for Test Stands in the  
Motor-car Industry · Leonhard, W. and Waller, S. .... 308
- Siemens Kabelwerk · Kücken, H. .... 176
- Siemens Mülheimer Werk · Knoop, A. .... 242
- Siemens Nürnberger Zählerwerk · Giehl, F. .... 28
- Siemens Transformatorenwerk · Stroszeck, W. .... 96
- Siemens Wernerwerk für Telegrafen- und Signaltechnik  
Zimmermann, G. O. .... 62
- Siemens Wernerwerk für Weitverkehrs-  
und Kabeltechnik · Haag, A. .... 128

\* New Equipment  
\*\* Miscellaneous



PROTECTIVE EQUIPMENT

Corrosion Protection for Metallic Cable Sheaths  
Jaeschke, W. .... 261

Intrusion Detection by Electromagnetic Fields  
Wirén, S. .... 341

Transmission of Line Protection Signals  
over Powerline Carrier Circuits  
Bartsch, R. and Bergmann, G. .... 231

Two-stage Arc Quenching  
in High-voltage Switching Stations up to 30 kV  
Meyer, F. .... 26

PUNCHED-CARD CONTROL

New Data Storage System for Payroll Accounting  
Krotendorf, K. .... 91

Punched-card Control for Mixing Plants · Kirchner, W. 103

Punched-card Equipment for the Control  
of Mixing Plants · Reese, A. .... 106

Siemens Data Processing System 2002  
Schubert, H. and Weisser, W. .... 364

PUMPS/PUMPING STATIONS

Pressure Ratios and their Influence on the Design  
of ELMO Vacuum Pumps · Hecht, G. and Mugele, K. W. 358

RADIO

Radiotelegraphy · Voß, H. H. .... 119

Shipboard Antenna Systems  
for Radio Program Reception · Heine, E. .... 407

Shortwave Receiver of High Frequency Accuracy  
for Fixed and Mobile Radio Stations · Pilz, G. .... 24

Shortwave Transmitters for Air Traffic Control\*  
Süß, H. .... 247

Transmitter Techniques for Shore Radio Stations  
Gawlick, W. .... 380

RAILWAYS

All-Relay Interlocking for Railroad Station  
on Franco-German Border\* · Hrdy, K. .... 386

Aluminium-sheathed Railway Feeder Cables\*  
Rademacher, F. .... 214

New D. C. Locomotives for Double-unit Operation  
in Open-cast Lignite Mines · Wüste, W. .... 174

Railroad Line Capacity Increased by Automatic Blocks\*  
Ganseforth, J. .... 385

Supervisory Remote Control and Indicating Equipment  
for Traction Power Supply Systems · Henning, W. .... 210

The Junction Interlocking at Frankfort's Central  
Railroad Station · Ackermann, F. .... 9

Type BU Fixed-Time Controllers  
for Traffic Signal Installations · Benzinger, H. .... 412

RAILWAY SIGNALLING

All-Relay Interlocking for Railroad Station  
on Franco-German Border\* · Hrdy, K. .... 386

Railroad Line Capacity Increased by Automatic Blocks\*  
Ganseforth, J. .... 385

Supervisory Remote Control and Indicating Equipment  
for Traction Power Supply Systems · Henning, W. .... 210

The Junction Interlocking  
at Frankfort's Central Railroad Station  
Ackermann, F. .... 9

RELAYS

Relays for Telegraph and Signaling Equipment  
Murmman, D. .... 255

ROLLING MILLS

Control of the Twin Drives of a Plate Mill  
Martin, O., Schendel, C. and Seyfried, H. .... 200

Digital Position Control  
Anke, K., Ertel, K. and Sinn, G. .... 226

Digital Position Control for the Shear Gauge  
of a Light-section Rolling Mill  
Fröhr, F. and Schmidt, R. .... 272

SIEMENS WORKS

Activities of the Wernerwerk für Bauelemente  
Hübner, G. .... 280

Siemens Kabelwerk · Kücken, H. .... 176

Siemens Mülheimer Werk · Knoop, A. .... 242

Siemens Nürnberger Zählerwerk · Giehl, F. .... 28

Siemens Transformatorenwerk · Stroszeck, W. .... 96

Siemens Wernerwerk für Telegraf- und Signaltechnik  
Zimmermann, G. O. .... 62

Siemens Wernerwerk für Weitverkehrs-  
und Kabeltechnik · Haag, A. .... 128

SIGNALLING EQUIPMENT

Communications Equipment of the Hotel am Zoo  
in Berlin\* · Mostler, H. and Hoffmann, H. .... 181

Illuminated Buttons for Indication and Switching  
Franzen, J.-F. and Vogel, H. .... 188

Mimic Diagram Control – a new Control System  
for Switching Stations · Weiland, E. .... 73

Relays for Telegraph and Signaling Equipment  
Murmman, D. .... 255

SUBSTATIONS

Load-centre Unit Substation for 100 to 250 kVA,  
Insulation Rating 10 kV\* · Becker, K. .... 33

SUGAR INDUSTRY

Automatic Rocking Supervision for Sugar Centrifuges  
Kirchner, W. and Seligmann, H. .... 246

SWITCHGEAR

Distribution Centre N 1960 –  
a Flexible Low-voltage Metal-clad Distribution Board  
with Drawout Units · Lausmann, H. and Schmitt, J. .. 338

Illuminated Buttons for Indication and Switching  
Franzen, J.-F. and Vogel, H. .... 188

\* New Equipment



Indoor Isolators to New Standards (Insulation Ratings 10 to 30 kV) with Cast-resin Insulation · Hartmann, E.	311
Low-oil-content Circuit Breakers with an Insulation Rating of 10 kV and with Increased Rupturing Capacity · Homp, J.	277
Mimic Diagram Control – a new Control System for Switching Stations · Weiland, E.	73
Two-stage Arc Quenching in High-voltage Switching Stations up to 30 kV Meyer, F.	26

#### TELEGRAPHY

Argentina's New Long-Line Communications Network Leichsenring, F. and Krohn, R.	1
Long-Distance, Telephone-Telegram and Information Desks for Tehran* · Schöller, A.	66
Radiotelegraphy · Voß, H. H.	119
Relays for Telegraph and Signaling Equipment Murmann, D.	255
Transmission Technique in Argentina's Long-Line Communications Network Graf, L. and Hohl, G.	49

#### TELEMETERING EQUIPMENT

New Receivers for Centralized Multi-service Control Henning, W.	60
Supervisory Remote Control and Indicating Equipment for Traction Power Supply Systems · Henning, W.	210

#### TELEPHONY

Argentina's New Long-Line Communications Network Leichsenring, F. and Krohn, R.	1
Argentina Uses Home EMD Production for Newest Dial Offices* · Zimmermann, G.	100
Austria's New Transit Office* · Mayer, O.	215
Automatic Message Accounting in Large PABX's Ventz, J.	20
Automatic Rate Recording Technique for Switchboard PABX's · Kurz, W.	18
Call Allotting in Switchboard PABX's Behlendorff, E. and Kappl, F.	56
Communications Equipment of the Hotel am Zoo in Berlin* · Mostler, H. and Hoffmann, H.	181
Construction of Nationwide Telex Network with Long-Distance Dialing in Indonesia* · Strässer, F.	349
Destination Factor and Traffic Flow Measuring Equipment for Dial Offices and Networks Schönberger, K.-W.	398
Dial Office Technology and Local Network Configurations · Brandstetter, R. and Wahl, H.	266
Direct Inward Dialing to PABX Extensions – a Dial Office Problem? · Töpfer, H. and Rohde, K.	217
EMD Dial Offices for Korea · Tietz, W.	351
EMD Dial Offices in Indonesia* · Schneiders, H.	100
ESK Translator for Direct Distance Dialing Villmann, W.	362

Expansion of EMD Dial Offices in Venezuela* Steger, E.	135
FM 120/7000 – a Radio Relay System for 4 to 120 Telephone Channels · Kaiser, F.	85
Hospital Press-to-Talk Intercom System Gillmeister, H.-G.	361
Long-Distance, Telephone-Telegram and Information Desks for Tehran* · Schöller, A.	66
Telephone Transmitter with Transistor Amplifier* Fordan, G.	135
3 Million EMD Telephone Terminals · Rohde, K.	336
Traffic and Quality-of-Service Observation in Dial Offices · Gonschior, P. and Schwub, F.	305
Transmission Technique in Argentina's Long-Line Communications Network · Graf, L. and Hohl, G.	49
Typical Features and Applications of Modern Pushbutton PBX's · Gallo, H.	69

#### TELEPRINTERS

Communications Equipment of the Hotel am Zoo in Berlin* · Mostler, H. and Hoffmann, H.	181
Construction of Nationwide Telex Network with Long-Distance Dialing in Indonesia* · Strässer, F.	349
Development of the SABENA Teleprinter Network Lebrun, S.	203
The Teleprinter Switching Center of the SABENA for Fully- and Semi-Automatic Operation · Graf, W.	205
Western Union's Telex Network* · Dobermann, H.	352

#### TELEVISION

Argentina's New Long-Line Communications Network Leichsenring, F. and Krohn, R.	1
Communications Equipment of the Hotel am Zoo in Berlin* · Mostler, H. and Hoffmann, H.	181
Transmission Technique in Argentina's Long-Line Communications Network · Graf, L. and Hohl, G.	49

#### TEXTILE INDUSTRY

Inductive Field Regulator for D. C. Motors in the Textile Industry** · Goppert, E.	420
--	-----

#### THEATRES

Stage-lighting Equipment for the Passion Play Theatres in Austria* · Fohler, W.	180
---	-----

#### TRAFFIC SIGNALLING

Type BU Fixed-Time Controllers for Traffic Signal Installations · Benzinger, H.	412
---	-----

#### TRANSFORMERS

A Small Welding Transformer with D. C. Biasing Control · Zwanzger, P.	409
---	-----

\* New Equipment  
\*\* Miscellaneous

Large Rectifier Transformers · Feyertag, H. ....	81
Substation Transformers Suitable for the Direct Connection of Cables · Adolph, H. ....	347
Transformers for High-capacity Carbide Furnaces* Sauer, A. ....	419

#### WELDING EQUIPMENT

A Small Welding Transformer with D. C. Biasing Control · Zwanzger, P. ....	409
Comparative Evaluation of Power Sources for Arc Welding · Holtey, E. ....	5

Projection Welding – the most Rational Method of Resistance Welding · Czech, F. ....	367
SIMATIC Timers for Spot Welders · Bardenbacher, R. ..	278

#### X-RAY EQUIPMENT

Generating Sets for Feeding X-ray Equipment Jäger, G. ....	275
Vacuum X-ray Fluorescence Analysis for Elements with Atomic Numbers between 12 and 22 · Tögel, K. ..	153

---

\* New Equipment



# INDEX TO AUTHORS

ACKERMANN, F.: The Junction Interlocking at Frankfurt's Central Railroad Station .....	9	DROPANN, G. AND PINKERNELLE, W.: Walkie-Talkie for Fiery Mines and Industrial Plants Exposed to Explosion Hazards .....	77
ADOLPH, H.: Substation Transformers Suitable for the Direct Connection of Cables .....	347	EIFERT, G.: The Badalona (Spain) Steam Power Station ..	35
ANKE, K., ERTEL, K. AND SINN, G.: Digital Position Control .....	226	ENGELS, H.: ELMO Compressors for High System Pressures	355
ANKE, K., KESSLER, G. AND MÜLLER, H.: Digital Speed Control .....	222	ERTEL, K., ANKE K. AND SINN, G.: Digital Position Control .....	226
BARDENBACHER, R.: SIMATIC Timers for Spot Welders ..	278	FEYERTAG, H.: Large Rectifier Transformers .....	81
BARTHEL, K. AND ZITZMANN, W.: Line Equipment of 12-Mc Carrier System .....	293	FOHLER, W.: Stage-lighting Equipment for the Passion Play Theatres in Austria * .....	180
BARTSCH, R. AND BERGMANN, G.: Transmission of Line Protection Signals over Powerline Carrier Circuits .....	231	FORDAN, G.: Telephone Transmitter with Transistor Amplifier * ..	135
BECKER, K.: Load-centre Unit Substation for 100 to 250 kVA, Insulation Rating 10 kV* .....	33	FRANZEN, J.-F. AND VOGEL, H.: Illuminated Buttons for Indication and Switching .....	188
BEHLENDORFF, E. AND KAPPL, F.: Call Allotting in Switchboard PABX's .....	56	FRECH, L. AND TURBAN, J.: Sweep-Frequency Measuring Setups for Time-Saving Measurements in the Range from 450 to 8,200 Mc ....	236
BENZINGER, H.: Type BU Fixed-Time Controllers for Traffic Signal Installations .....	412	FRIED, TH. AND BRAUN, K.: Power Supply System of Mannheim's Communications Building .....	110
BERCKMÜLLER, H.-K.: Standard Motors .....	93	FRÖHR, F. AND SCHMIDT, R.: Digital Position Control for the Shear Gauge of a Light-section Rolling Mill ..	272
BERGER, H. G. AND WATZINGER, H.: Motor-Generator Sets with Precision Current Control for Feeding Focusing Electromagnets .....	333	FUCHS, L.: Control of Production Runs by PRODUCTOGRAPH Systems .....	285
BERGMANN, G. AND BARTSCH, R.: Transmission of Line Protection Signals over Powerline Carrier Circuits .....	231	FUNK, G.: Progress in Power Engineering as applied to the Chemical Industry .....	393
BITTER, H.: High-voltage HRC Fuses with Optimized Grading of the Fuse Wire .....	54	FUSSAN, R.: Innovations in the Determination of Efficiency by Retardation Tests .....	301
BOCK, K.: Cables for Rural Low-voltage Systems* .....	248	GALLETH, H.: A Large New Hydroelectric Power Station in Tasmania ** .....	101
BOLDIN, W. AND LIEBE, W.: Calorimetric Methods of Determining the Efficiency of Large Machines ....	319	GALLO, H.: Typical Features and Applications of Modern Pushbutton PBX's .....	69
BORCHARDT, H. AND THELE, W.: Cables with Continuously Extruded Aluminium Sheaths	160	GANSEFORTH, J.: Railroad Line Capacity Increased by Automatic Blocks* .....	385
BRANDSTETTER, A. AND WAHL, H.: Dial Office Technology and Local Network Configurations ..	266	GAWLICK, W.: Transmitter Technique for Shore Radio Stations .....	380
BRAUN, K. AND FRIED, TH.: Power Supply System of Mannheim's Communications Building .....	110	GIEHL, F.: Siemens Nürnberger Zählerwerk .....	28
BREUNIG, H. AND KÜRNER, H.: An Electronic Diagram Reader Facilitating the Evaluation of Charts .....	140	GILLMEISTER, H.-G.: Hospital Press-to-Talk Intercom System .....	361
BURKARD, H. AND NEUSE, W.: A New Electropneumatic Potentiometer Controller ....	145	GONSCHIOR, P. AND SCHWUB, F.: Traffic and Quality-of-Service Observation in Dial Offices .....	305
BURSTER, H.: Circuit Arrangements for Strain-gauge Load-cell Weighing Installations ....	329	GOPPERT, E.: Inductive Field Regulator for D. C. Motors in the Textil Industry ** .....	420
CZECH, F.: Projection Welding – the most Rational Method of Resistance Welding ....	367	GRAF, W.: The Teleprinter Switching Center of the SABENA for Fully- and Semi-Automatic Operation	205
DOBERMANN, H.: Western Union's Telex Network * ....	352		

\* New Equipment

\*\* Miscellaneous



GRAF, L. AND HOHL, G.: Transmission Technique in Argentina's Long-Line Communications Network ..	49	KAULFERSCH, H. AND SCHUBERT, F.: The New Potentiometric Recorder KOMPENSOGRAPH 192 x 288 .....	149
HAAG, A.: Siemens Wernerwerk für Weitverkehrs- und Kabeltechnik	128	KESSLER, G., ANKE, K. AND MÜLLER, H.: Digital Speed Control .....	222
HAFFA, A.: Dynamic Braking of Pumped-storage Units ..	251	KIPPER, W.: Port Lighting with Xenon Floodlights** ....	250
HARTMANN, E.: Indoor Isolators to New Standards (Insulation Ratings 10 to 30 kV) with Cast-resin Insulation .....	311	KIRCHNER, W.: Automatic Contactless Control of Slurry Silos* .....	32
HECHT, G. AND MUGELE, K. W. Pressure Ratios and their Influence on the Design of ELMO Vacuum Pumps .....	358	Punched-card Control for Mixing Plants .....	103
HEINE, E.: Shipboard Antenna Systems for Radio Program Reception .....	407	KIRCHNER, W. AND SELIGMANN, H.: Automatic Rocking Supervision for Sugar Centrifuges	246
HEINHOLD, L. AND OTTEN, F.: Experience gained with Aluminium-sheathed Power Cables .....	192	KNOOP, A.: Siemens Mülheimer Werk .....	242
HENKE, H.-J. AND NEUFFER, I.: Operating Experience gained with Siemens Transistor Control for Mercury-arc Rectifier-fed Winders .....	125	KROHN, R. AND LEICHSENRING, F.: Argentina's New Long-Line Communications Network	1
HENNING, W.: New Receivers for Centralized Multi-service Control	60	KRONMÜLLER, H.: TELEPERM Transducers .....	371
Supervisory Remote Control and Indicating Equipment for Traction Power Supply Systems .....	210	KROTENDORF, K.: New Data Storage System for Payroll Accounting ....	91
HILDENBRAND, G.: Siemens Training Reactor SUR .....	289	KÜCKEN, H.: Siemens Kabelwerk .....	176
HOFFMANN, H. AND MOSTLER, H.: Communications Equipment of the Hotel am Zoo in Berlin* .....	181	KÜRNER, H. AND BREUNIG, H.: An Electronic Diagram Reader Facilitating the Evaluation of Charts .....	140
HOHL, G. AND GRAF, L.: Transmission Technique in Argentina's Long-Line Communications Network ..	49	KURZ, W.: Automatic Rate Recording Technique for Switchboard PABX's .....	18
HOLTEY, E.: Comparative Evaluation of Power Sources for Arc Welding .....	5	LAUSMANN, H. AND SCHMITT, J.: Distribution Centre N 1960 – a Flexible Low-voltage Metal-clad Distribution Board with Drawout Units ..	338
HOMP, J.: Low-oil-content Circuit Breakers with an Insulation Rating of 10 kV and with Increased Rupturing Capacity .....	277	LEBRUN, S.: Development of the SABENA Teleprinter Network ....	203
HÖPPNER, R.: New D. C. Machines of Series G 2 .....	417	LEICHSENRING, F. AND KROHN, R.: Argentina's New Long-Line Communications Network	1
HRDY, K.: All-Relay Interlocking for Railroad Station on Franco-German Border* .....	386	LEMKE, W. AND JÄCKEL, J.: Electroacoustic and Cinematographic Equipments of the Auditorium Maximum of the Hamburg University* ..	312
HÜBNER, G.: Activities of the Wernerwerk für Bauelemente	280	LENHART, P.: L-System 250 – a New Plug-in Busway System .....	15
HÜBNER, H.: Advantages of Marine Cables with Butyl Rubber Insulation .....	415	LEONHARD, W. AND PREIS, W.: Transducer-fed Variable-speed Drives for Rotary Printing Presses .....	113
JÄCKEL, J. AND LEMKE, W.: Electroacoustic and Cinematographic Equipments of the Auditorium Maximum of the Hamburg University* ..	312	LEONHARD, W. AND WALLER, S.: Programmed Digital Control for Test Stands in the Motor-car Industry .....	308
JAESCHKE, W.: Corrosion Protection for Metallic Cable Sheaths ....	261	LIEBE, W. AND BOLDIN, W.: Calorimetric Methods of Determining the Efficiency of Large Machines .....	319
JÄGER, G.: Generating Sets for Feeding X-ray Equipment	275	MARTIN, H.-E.: Disk Air-Spaced R-f Cables .....	94
JANISCH, O. AND WEBER, K.: Electrical Equipment for Fertilizer Factories .....	375	MARTIN, O., SCHENDEL, C. AND SEYFRIED, H.: Control of the Twin Drives of a Plate Mill .....	200
KAISER, F.: FM 120/7000 – a Radio Relay System for 4 to 120 Telephone Channels .....	85	MAYER, O.: Austria's New Transit Office* .....	215
KAPPL, F. AND BEHLENDORFF, E.: Call Allotting in Switchboard PABX's .....	56		

\* New Equipment

\*\* Miscellaneous



MERZ, L.: Progress in the Field of Automatic Control Equipment for Large Chemical Plants .....	387	SCHMIDT, F.: The Long-life Single-phase A. C. Meter W 204 for Load-rate Metering .....	132
MEYER, F.: Two-stage Arc Quenching in High-voltage Switching Stations up to 30 kV .....	26	SCHMIDT, R. AND FRÖHR, F.: Digital Position Control for the Shear Gauge of a Light-section Rolling Mill ..	272
MOSCH, W.: Electrical Equipment for Induction Heating	344	SCHMITT, J. AND LAUSMANN, H.: Distribution Centre N 1960 – a Flexible Low-voltage Metal-clad Distribution Board with Drawout Units ..	338
MOSTLER, H. AND HOFFMANN, H.: Communications Equipment of the Hotel am Zoo in Berlin* .....	181	SCHNEIDERS, H.: EMD Dial Offices in Indonesia* .....	100
MUGELE, K. W. AND HECHT, G.: Pressure Ratios and their Influence on the Design of ELMO Vacuum Pumps .....	358	SCHÖLLER, A.: Long-Distance, Telephone-Telegram and Information Desks for Tehran* .....	66
MÜLLER, H., ANKE, K. AND KESSLER, G.: Digital Speed Control .....	222	SCHÖNBERGER, K.-W.: Destination Factor and Traffic Flow Measuring Equipment for Dial Offices and Networks .....	398
MURMANN, D.: Relays for Telegraph and Signaling Equipment .....	255	SCHUBERT, F. AND KAULFERSCH, H.: The New Potentiometric Recorder KOMPENSOGRAF 192 × 288 .....	149
NEUFFER, I. AND HENKE, H.-J.: Operating Experience gained with Siemens Transistor Control for Mercury-arc Rectifier-fed Winders .....	125	SCHUBERT, H. AND WEISSER, W.: Siemens Data Processing System 2002 .....	364
NEUSE, W. AND BURKARD, H.: A New Electropneumatic Potentiometer Controller ..	145	SCHUBERT, W. AND ZÖCKLER, R. †: Coaxial Cable for Argentina .....	45
NODER, H.: Level Control with the TELEPERM Z Controller	170	SCHWUB, F. AND GONSCHIOR, P.: Traffic and Quality-of-Service Observation in Dial Offices .....	305
NOTTEBROCK, H. †: Fifty Years of Siemens Amplifier Technology .....	324	SELIGMANN, H. AND KIRCHNER, W.: Automatic Rocking Supervision for Sugar Centrifuges	246
ODEMAR, N. AND ZÖCKLER, R. †: Aluminum-Sheathed Communications Cables .....	196	SEYFRIED, H., MARTIN, O. AND SCHENDEL, C.: Control of the Twin Drives of a Plate Mill .....	200
OTTEN, F. AND HEINHOLD, L.: Experience gained with Aluminium-sheathed Power Cables .....	192	SINN, G., ANKE, K. AND ERTEL, K.: Digital Position Control .....	226
PILZ, G.: Shortwave Receiver of High Frequency Accuracy for Fixed and Mobile Radio Stations .....	24	SMIATEK, G.: The Illumination of High-level Roads and Tunnels ..	402
PINKERNELLE, W. AND DROPMANN, G.: Walkie-Talkie for Fiery Mines and Industrial Plants Exposed to Explosion Hazards .....	77	SPIESS, R.: New Monitors for Pressure, Temperature and Level ..	166
PREIS, W. AND LEONHARD, W.: Transducer-fed Variable-speed Drives for Rotary Printing Presses .....	113	STEGE, E.: Expansion of EMD Dial Offices in Venezuela* .....	135
RADEMACHER, F.: Aluminium-sheathed Railway Feeder Cables* .....	214	STRÄSSER, F.: Construction of Nationwide Telex Network with Long-Distance Dialing in Indonesia* .....	349
REESE, A.: Punched-card Equipment for the Control of Mixing Plants .....	106	STROSZECK, W.: Siemens Transformatorenwerk .....	96
REINHARDT, M.: Standard Three-phase Induction Motors with "Increased-safety" Enclosures for Hazardous Locations .....	353	SÜSS, H.: Shortwave Transmitters for Air Traffic Control*	247
ROHDE, K.: 3 Million EMD Telephone Terminals .....	336	THELE, W. AND BORCHARDT, H.: Cables with Continuously Extruded Aluminium Sheaths	160
ROHDE, K. AND TÖFFER, H.: Direct Inward Dialing to PABX Extensions – a Dial Office Problem? .....	217	TIETZ, W.: EMD Dial Offices for Korea* .....	351
SAUER, A.: Transformers for High-capacity Carbide Furnaces* ..	419	TISCHER, G.: Pneumatic Tube Conveyor Systems Serve Large Mail Order Business* .....	316
SCHÄFER, K.: Waterwheel Generators for Surinam (South America)**	67	TÖGEL, K.: Vacuum X-ray Fluorescence Analysis for Elements with Atomic Numbers between 12 and 22	153
SCHENDEL, C., MARTIN, O. AND SEYFRIED, H.: Control of the Twin Drives of a Plate Mill .....	200	TÖFFER, H. AND ROHDE, K.: Direct Inward Dialing to PABX Extensions – a Dial Office Problem? .....	217

\* New Equipment

\*\* Miscellaneous



TREU, G.: Recommissioning of the Città di Roma Steam Power Station following the Floods in Central Italy*	315	WEISSER, W. AND SCHUBERT, H.: Siemens Data Processing System 2002	364
TURBAN, J. AND FRECH, L.: Sweep-Frequency Measuring Setups for Time-Saving Measurements in the Range from 450 to 8,200 Mc	236	WICHERT, O.: New Transparent, Gasketless Sealing Ends for High-voltage Cables	22
VENTZ, J.: Automatic Message Accounting in Large PABX's	20	WIRÉN, S.: Intrusion Detection by Electromagnetic Fields	341
VILLMANN, W.: ESK Translator for Direct Distance Dialing	362	WITTENZELLNER, TH.: New Siemens Long-rod Insulators	88
VOGEL, H. AND FRANZEN, J.-F.: Illuminated Buttons for Indication and Switching	188	WOLFROM, E.: Gandhi Sagar – a New Hydroelectric Power Station in India	183
VOSS, H. H.: Radiotelegraphy	119	WÜSTE, W.: New D. C. Locomotives for Double-unit Operation in Open-cast Lignite Mines	174
WAHL, H. AND BRANDSTETTER, A.: Dial Office Technology and Local Network Configurations	266	ZIMMERMANN, G.: Argentina Uses Home EMD Production for Newest Dial Offices*	100
WALLER, S. AND LEONHARD, W.: Programmed Digital Control for Test Stands in the Motor-car Industry	308	ZIMMERMANN, G. O.: Siemens Wernerwerk für Telegrafien- und Signaltechnik	62
WATZINGER, H. AND BERGER, H. G.: Motor-Generator Sets with Precision Current Control for Feeding Focusing Electromagnets	333	ZITZMANN, W. AND BARTHEL, K.: Line Equipment of 12-Mc Carrier System	293
WEBER, E.: Data Reduction by Data Processing	137	ZÖCKLER, R. † AND ODEMAR, N.: Aluminum-Sheathed Communications Cables	196
WEBER, K. AND JANISCH, O.: Electrical Equipment for Fertilizer Factories	375	ZÖCKLER, R. † AND SCHUBERT, W.: Coaxial Cable for Argentina	45
WEIK, H.: Indoor Luminaires for Xenon Lamps*	284	ZWANZGER, P.: A Small Welding Transformer with D. C. Biasing Control	409
WEILAND, E.: Mimic Diagram Control – a new Control System for Switching Stations	73		

---

\* New Equipment



